

Characteristic of these double-walled control valves from, the second wall is added very close to the pressure-bearing wall of the valve. The space between this double wall, as a rule, is free of pressure and only comes into action in the event of leaks on the inner valve wall. In principle, on such double-walled valves, metal bellows are used instead of the otherwise customary stuffing box packing. Thus the risk factor of the spindle seal is excluded and it is simultaneously ensured that no openings exist below the liquid surface. Since the double sheath encloses the complete valve, the system can be assembled in practically every mounting position.

The wall around the valve consists of pressed, standardized parts, making a high quality of the components and simultaneously lower production costs possible. As a result of the "T-piece in T-piece" construction, thermal bridges could be prevented in the realization of the double wall. For the monitoring of the

grommet (valve cone), the sealing cone was equipped with two sealing rings. The space between the sealing rings can thus be used for the monitoring of inner leakage.

The double-walled valve type 600 is suitable, among other things, not only for water-polluting liquids in accordance with water pollution categories (WGK) 3 and 2, but also for liquid cryogenics, whereby here high diffusion tightness is guaranteed. In addition, the valve can be used as a cost and space-saving alternative to previous solutions for various gasses and in this connection, among other things, also for the high temperature range, e.g. in biogas plants. Depending on the application, the type 600 is appropriately modified, whereby however, the essential valve principle is retained.

**DAUME REGELARMATUREN**

